

**TẬP ĐOÀN CÔNG NGHIỆP  
CAO SU VIỆT NAM**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 2062./CSVN-KHĐT

TP. Hồ Chí Minh, ngày 21 tháng 7 năm 2017

V/v Công bố tạm giao kế hoạch  
SXKD năm 2017 – Tập đoàn  
Công nghiệp cao su Việt Nam.

Kính gửi: Bộ Kế hoạch và Đầu tư.

Căn cứ quy định của Nghị định số 81/2015/NĐ-CP ngày 18/09/2015 của Thủ tướng Chính phủ về công bố thông tin của doanh nghiệp nhà nước, Tập đoàn Công nghiệp cao su Việt Nam xin công bố quyết định tạm giao kế hoạch SXKD năm 2017 của Tập đoàn Công nghiệp cao su Việt Nam tại quyết định số 2904/QĐ-BNN-QLDN ngày 04/07/2017.

Trân trọng././

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- KSV, TGD (b/c);
- Ban: TCKT,
- VP (để công bố);
- Lưu: VT, KHĐT.

**TL. TỔNG GIÁM ĐỐC  
TRƯỞNG BAN KHĐT  
NGƯỜI ĐẠI DIỆN CÔNG BỐ  
THÔNG TIN DOANH NGHIỆP**



**Phạm Văn Thành**

**BỘ NÔNG NGHIỆP  
VÀ PHÁT TRIỂN NÔNG THÔN**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: *2904* /QĐ-BNN-QLDN

Hà Nội, ngày *04* tháng *7* năm 2017

|                                    |                        |
|------------------------------------|------------------------|
| <b>TẬP ĐOÀN CN CAO SU VIỆT NAM</b> |                        |
| <b>ĐẾN</b>                         | Số: <i>1681</i>        |
|                                    | Ngày: <i>14/7/2017</i> |
|                                    | Chuyên: <i>TGD</i>     |
|                                    | Lưu hồ sơ số: .....    |

**QUYẾT ĐỊNH**

**V/v tạm giao kế hoạch sản xuất kinh doanh năm 2017  
của Tập đoàn Công nghiệp Cao su Việt Nam**

**BỘ TRƯỞNG BỘ NÔNG NGHIỆP VÀ PHÁT TRIỂN NÔNG THÔN**

*HAT, KS*  
*b TGD*  
*cal ban*  
Căn cứ Nghị định số 15/2017/NĐ-CP ngày 17/02/2017 của Chính phủ quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn;

*Phan*  
*Trần Ngọc Thuận*  
Căn cứ Nghị định số 91/2015/NĐ-CP ngày 13/10/2015 của Chính phủ về đầu tư vốn nhà nước vào doanh nghiệp và quản lý sử dụng vốn, tài sản tại doanh nghiệp; Thông tư số 219/2015/TT-BTC ngày 31/12/2015 của Bộ Tài chính hướng dẫn một số nội dung của Nghị định số 91/2015/NĐ-CP ngày 13/10/2015 của Chính phủ về đầu tư vốn nhà nước vào doanh nghiệp và quản lý sử dụng vốn, tài sản tại doanh nghiệp;

Căn cứ Nghị định số 87/2015/NĐ-CP ngày 06/10/2015 của Chính phủ về giám sát đầu tư vốn nhà nước vào doanh nghiệp; giám sát tài chính, đánh giá hiệu quả hoạt động và công khai thông tin tài chính của doanh nghiệp nhà nước và doanh nghiệp có vốn nhà nước; Thông tư số 200/2015/TT-BTC ngày 15/12/2015 của Bộ Tài chính hướng dẫn một số nội dung về giám sát đầu tư vốn nhà nước vào doanh nghiệp, giám sát tài chính, đánh giá hiệu quả hoạt động và công khai thông tin tài chính của doanh nghiệp nhà nước và doanh nghiệp có vốn nhà nước;

Căn cứ Quyết định số 5457/QĐ-BNN-QLDN ngày 28/12/2016 của Bộ trưởng Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn Ban hành Quy chế giám sát tài chính đối với doanh nghiệp nhà nước và doanh nghiệp có vốn nhà nước do Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn làm đại diện chủ sở hữu;

Xét đề nghị của Tập đoàn Công nghiệp Cao su Việt Nam tại Tờ trình số 263/TTr-HĐTVCSVN ngày 26/4/2017 về việc quyết định kế hoạch năm 2017 và công văn số 895/CSVN-TCKT ngày 04/4/2017 về việc đề nghị xem xét phê duyệt chỉ tiêu đánh giá giá trị doanh nghiệp năm 2017;

Theo đề nghị của Vụ trưởng Vụ Quản lý doanh nghiệp,

**QUYẾT ĐỊNH:**

**Điều 1.** Tạm giao kế hoạch sản xuất kinh doanh năm 2017 đối với Tập đoàn Công nghiệp Cao su Việt Nam như phụ lục kèm theo.

**Điều 2.** Hội đồng thành viên, Tổng giám đốc Tập đoàn Công nghiệp, Cao su Việt Nam chịu trách nhiệm tổ chức thực hiện sản xuất kinh doanh hoàn thành kế hoạch, chỉ tiêu được giao; sử dụng các nguồn lực, nguồn vốn nhà nước giao có hiệu quả; đúng các quy định hiện hành của nhà nước; thực hành tiết kiệm, chống lãng phí trong quản lý và điều hành hoạt động của doanh nghiệp;

Định kỳ 6 tháng và năm lập báo cáo đánh giá tình hình thực hiện kế hoạch và tình hình tài chính báo cáo Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn và gửi Bộ Tài chính theo quy định.

**Điều 3.** Quyết định có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký.

Chánh văn phòng Bộ, Vụ trưởng Vụ Quản lý doanh nghiệp, Thủ trưởng các đơn vị có liên quan thuộc Bộ; Hội đồng thành viên, Tổng Giám đốc Tập đoàn Công nghiệp Cao su Việt Nam chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

**Nơi nhận:**

- Như Điều 3;
- Bộ trưởng (để báo cáo);
- Bộ Tài chính;
- Các Vụ: Tài chính, Kế hoạch;
- Kiểm soát viên Tập đoàn (để p/h);
- Lưu VT, QLDN (12b).



Hà Công Tuấn



**Phụ lục 01**

**KẾ HOẠCH SẢN XUẤT KINH DOANH NĂM 2017**  
**Của Tập đoàn Công nghiệp Cao su Việt Nam**  
 (Kèm theo Quyết định số **2904/QĐ-BNN-QLDN** ngày **04** tháng **7** năm 2017  
 của Bộ trưởng Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn)

**1. Các chỉ tiêu sản phẩm chủ yếu**

| TT | Sản phẩm                      | Đơn vị    | TH 2016 | KH 2017 |
|----|-------------------------------|-----------|---------|---------|
| a  | Sản lượng cao su tự khai thác | Tấn       | 253.294 | 250.770 |
| b  | Sản lượng cao su thu mua      | Tấn       | 70.782  | 65.000  |
| c  | Sản lượng cao su tiêu thụ     | Tấn       | 337.926 | 339.867 |
| d  | Sản lượng gỗ phôi             | m3        | 313.014 | 349.425 |
| e  | Sản lượng gỗ ghép tấm         | m3        | 18.298  | 27.145  |
| f  | Sản lượng gỗ tinh chế         | m3        | 8.798   | 9.830   |
| g  | Sản lượng gỗ MDF              | m3        | 558.877 | 788.624 |
| h  | Găng tay cao su               | Triệu cái | 2.319   | 2.300   |
| i  | Băng tải cao su               | m2        | 108.395 | 108.500 |
| j  | Bóng các loại                 | 1.000 cái | 1.296   | 1.403   |
| k  | Nệm, gối cao su               | Cái       | 25.938  | 33.276  |
| l  | Chỉ sợi cao su                | Tấn       | 1.779   | 3.000   |
| m  | Đất khu công nghiệp cho thuê  | Ha        | 286     | 268     |

**2. Kết quả kinh doanh:**

| 2 | Kết quả sản xuất kinh doanh              | Đơn vị         | Tổng cộng     |               | Theo lợi ích TĐ |               |
|---|--|----------------|---------------|---------------|-----------------|---------------|
|   |  |                | KH 2017       | TH 2016       | KH 2017         | TH 2016       |
| 1 | <b>Doanh thu</b>                         | <b>Tỷ đồng</b> | <b>24.542</b> | <b>20.720</b> | <b>17.843</b>   | <b>15.402</b> |
|   | <i>Trong đó:</i>                         |                |               |               |                 |               |
| a | Khối công ty cao su                      | Tỷ đồng        | 14.605        | 13.086        | 12.418          | 10.950        |
| b | Khối công ty chế biến gỗ                 | Tỷ đồng        | 6.704         | 5.034         | 3.699           | 2.948         |
| c | Khối công ty công nghiệp cao su          | Tỷ đồng        | 2.064         | 1.444         | 1.099           | 752           |
| d | Khối công ty khu công nghiệp             | Tỷ đồng        | 844           | 689           | 431             | 358           |
| 2 | <b>Lợi nhuận trước thuế</b>              | <b>Tỷ đồng</b> | <b>3.812</b>  | <b>3.227</b>  | <b>3.036</b>    | <b>2.366</b>  |
|   | <i>Trong đó:</i>                         |                |               |               |                 |               |
| a | Khối công ty cao su                      | Tỷ đồng        | 2.656         | 2.046         | 2.402           | 1.722         |
| b | Khối công ty chế biến gỗ                 | Tỷ đồng        | 813           | 817           | 447             | 418           |
| c | Khối công ty công nghiệp cao su          | Tỷ đồng        | -6            | -28           | 2               | -14           |
| d | Khối công ty khu công nghiệp             | Tỷ đồng        | 273           | 302           | 152             | 166           |
| 3 | <b>Lợi nhuận sau thuế</b>                | <b>Tỷ đồng</b> | <b>3.251</b>  | <b>2.711</b>  | <b>2.578</b>    | <b>1.987</b>  |
| 4 | <b>Nộp ngân sách</b>                     | <b>Tỷ đồng</b> | <b>2.401</b>  | <b>1.578</b>  | <b>1.553</b>    |               |
| 5 | <b>Tỷ suất lợi nhuận / doanh thu</b>     | <b>%</b>       | <b>15,5%</b>  | <b>15,6%</b>  | <b>17,0%</b>    | <b>15,4%</b>  |
| 6 | <b>Tỷ suất lợi nhuận/ vốn chủ sở hữu</b> | <b>%</b>       | <b>10,0%</b>  | <b>8,5%</b>   | <b>8,0%</b>     | <b>6,2%</b>   |

### 3. Chỉ tiêu đầu tư phát triển:

| TT | Vốn đầu tư                      | Đơn vị         | Giá trị KH 2017 |
|----|---------------------------------|----------------|-----------------|
| 1  | <b>Tổng vốn đầu tư XDCB</b>     | <b>Tỷ đồng</b> | <b>7.708</b>    |
| a  | Khôi công ty cao su             | Tỷ đồng        | 4.100           |
| b  | Khôi công ty chế biến gỗ        | Tỷ đồng        | 866             |
| c  | Khôi công ty công nghiệp cao su | Tỷ đồng        | 52              |
| d  | Khôi công ty khu công nghiệp    | Tỷ đồng        | 1.977           |
| đ  | Ngành nghề khác                 | Tỷ đồng        | 714             |
| 2  | <b>Nguồn vốn đầu tư XDCB</b>    | <b>Tỷ đồng</b> | <b>7.708</b>    |
| a  | Vốn chủ sở hữu                  | Tỷ đồng        | 3.808           |
| b  | Vốn vay                         | Tỷ đồng        | 3.214           |
| c  | Vốn khác                        | Tỷ đồng        | 686             |

**PHỤ LỤC 2**  
**TẠM GIẢI KẾ HOẠCH KINH DOANH, CHỈ TIÊU**  
**GIÁM SÁT TIỀN LƯƠNG NĂM 2017**

Của Công ty mẹ Tập đoàn Công nghiệp Cao su Việt Nam  
(Kèm theo Quyết định số 2304/QĐ-BNN-QLDN ngày 04 tháng 7 năm 2017  
của Bộ trưởng Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn)

| T  | Chỉ tiêu   | Đơn vị tính          | Thực hiện năm 2016 | Kế hoạch năm 2017 |
|----|--|----------------------|--------------------|-------------------|
| 1  | Doanh thu và thu nhập khác                                     | Tỷ đồng              | 1.314              | 1.712             |
| 2  | Lợi nhuận trước thuế   | Tỷ đồng              | 798                | 1.025             |
| 3  | Lợi nhuận sau thuế   | Tỷ đồng              | 789                | 990               |
| 4  | Tỷ suất lợi nhuận sau thuế/Vốn chủ sở hữu                      | %                    | 2,3%               | 2,8%              |
| 5  | Lao động bình quân<br>Trong đó: Cán bộ công đoàn               | Người                | 260<br>31          | 273<br>33         |
| 6  | Người quản lý doanh nghiệp                                     | Người                | 16                 | 18                |
| 7  | Quỹ lương người lao động                                       | Triệu đồng           | 53.040             | 73.710            |
| 8  | Quỹ lương Người quản lý DN                                     | Triệu đồng           | 6.197,5            | 11.969,5          |
| 9  | - Tiền lương BQ của người LĐ<br>- Thu nhập BQ của người L.động | Tr.đồng/ng/<br>tháng | 17,0<br>17,9       | 22,5<br>23,4      |
| 10 | - T.lương BQ của Người QLDN<br>- Thu nhập BQ của Người QLDN    | Tr.đồng/ng/<br>tháng | 37,0<br>37,2       | 64,7<br>67,4      |